

gebo brass

SÁRGARÉZBŐL KÉSZÜLT SZORÍTÓGYŰRŰS
CSATLAKOZÓK, TÖMÍTŐ- ÉS
MEGFÚRÓBILINCSEK



JELLEMZŐK

Alkalmazás *:



* Ez a termékcsoport olyan termékeket tartalmaz, amelyek használhatóak ezekhez az alkalmazásokhoz

Használat:



REPAIR



NEW



EXTENSION

Cső típusa:

vörösréz

TELJES TÍPUSVÁLASZTÉK



KÜLSŐMENETES, SÁRGARÉZBŐL KÉSZÜLT SZORÍTÓGYŰRŰS CSATLAKOZÓ ACÉLCÖVEKHEZ

77. oldal

A sárgaréz szorítógyűrűs csatlakozók 15-65 mm külső csőátmérőhöz kaphatók és ivóvíz, valamint fűtővíz közegekhez használhatók.



SÁRGARÉZ CSATLAKOZÓ MINDKÉT VÉGÉN SZORÍTÓGYŰRŰS CSATLAKOZÁSSAL VÖRÖSRÉZ CSÖVEKHEZ

81-82. oldal

Ez a sárgarézből készült szorítógyűrűs csatlakozó 15-54 mm külső csőátmérőhöz ivóvíz közegekhez használható.



MD

TÖMÍTŐBILINCSEK VÖRÖSRÉZ ÉS NEMESACÉL CSÖVEKHEZ

84. oldal



MB

MEGFŰRÓBILINCSEK VÖRÖSRÉZ CSÖVEKHEZ

85. oldal

FELHASZNÁLT ALAPANYAGOK (MAS + MO):

- **Csavarzattest:** sárgaréz
- **Hollandi:** sárgaréz
- **Szorítógyűrű:** horganyzott acél, illetve sárgaréz
- **Nyomógyűrű:** horganyzott acél
- **Tömítőgyűrű:** EPDM
- **Csatlakozó menet:** ISO 7/1 ill. DIN EN 10226-1 szerint
- Minden vízzel érintkező fém alkatrész megfelel a 4MSI ivóvízzel érintkező termékekhez felhasznált fémek előírásainak.
- A tömítések DVGW engedéllyel rendelkeznek hideg és meleg ivóvízre egyaránt.

FELHASZNÁLÁSI TERÜLETEK:

Meglévő csővezetékek javítása és új csővezetékek létesítése víz közegekhez.

- **Sárgaréz szorítógyűrűs csatlakozók acél csövekhez:**
DIN EN 10255 és DIN EN 10220 1. széria szerinti acél csövek.
Tipikus felhasználási területek:
- ivóvízvezeték-szerelés
- fűtőberendezések
- **Sárgaréz szorítógyűrűs csatlakozók vörösréz csövekhez:**
DIN EN 1057 szerinti vörösréz csövekhez
Tipikus felhasználási területek:
- ivóvízvezeték-szerelés
- fűtőberendezések

Az összes GEBO Brass szorítógyűrűs csatlakozó tartósan használható és húzásbiztos.

MAS + MAF

SÁRGARÉZBŐL KÉSZÜLT SZORÍTÓGYŰRŰS CSATLAKOZÓ KÜLSŐ MENETTEL

ACÉL CSÖVEKHEZ

DIN EN 10255 és DIN EN 10220 1. széria

313-AS SZÉRIA

21.3 mm – 60.3 mm

ENGEDÉLYEK: DVGW W 534 MUNKALAPJA,
DVGW-REG.-SZÁM: DW-8511CR0396

KÖZEG: hideg és meleg ivóvíz, fűtővíz

ÜZEMI HŐMÉRSÉKLET ÉS NYOMÁSFOKOZAT:

Ivóvíz hideg: max. 25 °C/max. 10 bar;

Ivóvíz meleg: max. 85 °C/max. 6 bar;

Fűtővíz: max. 85 °C/ max. 6 bar

314-ES SZÉRIA

76.1 mm

KÖZEG: hideg és meleg ivóvíz, fűtővíz

ÜZEMI HŐMÉRSÉKLET ÉS NYOMÁSFOKOZAT:

Ivóvíz hideg: max. 25 °C/max. 10 bar;

Ivóvíz meleg: max. 85 °C/max. 6 bar;

Fűtővíz: max. 85 °C/ max. 6 bar

TYP MAS



TYP MAF



MÉRETEK ÉS TÖMEGEK

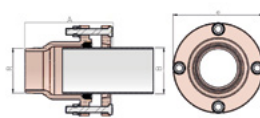
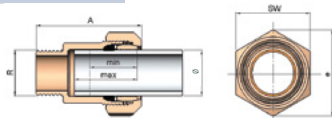
		ACÉLCső						
NÁ	Csatlakozó menet R ISO 7/1	Cső külső-Ø [mm]	Tömeg [kg]	Beépítési hossz -A [mm]	Laptávolság -SW [mm]	Csúcs távolság -e [mm]	Befutási mélység [mm]	
							min.	max.
15	1/2"	21.3	0.235	63	41	47	30	35
20	3/4"	26.9	0.323	70	46	53	35	45
25	1"	33.7	0.505	80	55	64	35	50
32	1 1/4"	42.4	0.670	85	65	75	35	50
40	1 1/2"	48.3	0.855	90	70	81	40	55
50	2"	60.3	1.500	100	90	104	40	60
65	2" 1/2	76.1	2.200	140	-	149	60	85

MAS + MAF SZORÍTÓGYŰRŰS CSATLAKOZÓK ACÉLCsőHÖZ

ACÉLCső

21.3 mm – 60.3 mm

76.1 mm



SÁRGARÉZBŐL KÉSZÜLT SZORÍTÓGYŰRŰS CSATLAKOZÓ KÜLSŐ MENETTEL

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ A 313-AS SZÉRIÁHOZ

ACÉL CSŐVEKHEZ

DIN EN 10255 és DIN EN 10220 1. széria

ÜZEMI HŐMÉRSÉKLET ÉS NYOMÁSFOKOZAT:

Ivóvíz hideg: max. 25 °C/max. 10 bar;

Ivóvíz meleg: max. 85 °C/max. 6 bar;

Fűtővíz: max. 85 °C/ max. 6 bar

KÖZEG:

Ivóvíz, fűtővíz

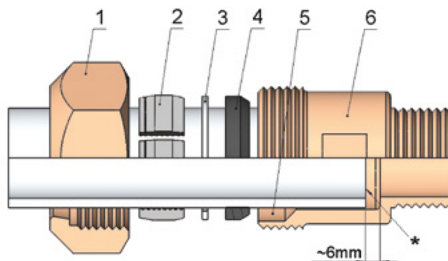
Csatlakozó menet ISO 7/1	Cső külső-Ø [mm]
1/2"	21.3
3/4"	26.9
1"	33.7
1 1/4"	42.4
1 1/2"	48.3
2"	60.3

A SZERELÉS MENETE:

1. A csatlakoztatandó cső végét a tengelyre merőlegesen vágja le. A csővég sorjátlan és deformálatlan legyen. A rajta lévő festéket és szennyeződést távolítsa el.
2. A hollandit (1), a szorítógyűrűt (2), a nyomógyűrűt (3) és a tömítőgyűrűt (4) az ábrán látható sorrendben tolja föl a csővégre.
3. Fontos, hogy a tömítőgyűrű (4) legalább 10 mm-re legyen a cső végétől!
4. A csővéget az egyes elemekkel együtt tolja be a csavarzattest (6) tömítőkamrájába (5) és ellenőrizze, hogy az elemek az előírtaknak megfelelően helyezkednek-e el.
5. Csavarja a hollandit (1) a csavarzattestre (6) és erősen húzza meg. Ügyeljen arra, hogy a cső ne forduljon el. Nyomatékkulcs használata esetén a következő határértékeket kell betartani:
 $1/2" - 3/4" = 100 \text{ Nm}$
 $1" = 130 \text{ Nm}$
 $1 1/4" - 2" = 200 \text{ Nm}$

- 1 hollandi
2 szorítógyűrű
3 nyomógyűrű
4 tömítőgyűrű
5 tömítőkamra
6 csavarzattest

* Ügyeljen a beépítési hosszra! A csöveket nem szabad ütközésig betolni, ill. összekötő idomok esetében teljesen egymásnak tolni.





MAF	SÁRGARÉZBŐL KÉSZÜLT SZORÍTÓGYŰRŰS CSATLAKOZÓ KÜLSŐ MENETTEL 314-ES SZÉRIA
ACÉL CSŐVEKHEZ	DIN EN 10255 és DIN EN 10220 1. széria

ÜZEMI HŐMÉRSÉKLET ÉS NYOMÁSFOKOZAT:

Ivóvíz hideg: max. 25 °C/max. 10 bar;

Ivóvíz meleg: max. 85 °C/max. 6 bar;

Fűtővíz: max. 85 °C/ max. 6 bar

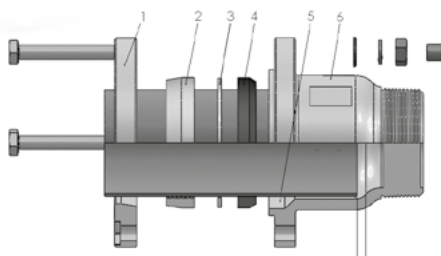
KÖZEG:

Ivóvíz, fűtővíz

Csatlakozó menet ISO 7/1	Cső külső-Ø [mm]
2 1/2"	76.1

A SZERELÉS MENETE:

1. A csatlakoztatandó cső végét a tengelyre merőlegesen vágja le. A csővég sorjátlan és deformálatlan legyen. A rajta lévő festéket és szennyeződést távolítsa el.
2. A karima tárcsát (1), a szorítógyűrűt (2), a nyomógyűrűt (3) és a tömítógyűrűt (4) az ábrán látható sorrendben tolja föl a csővégre.
3. Fontos, hogy a tömítógyűrű (4) legalább 10 mm-re legyen a cső végétől!
4. A csővéget az egyes elemekkel együtt tolja be a csavarzattest (6) tömítőkamrájába (5) és ellenőrizze, hogy az elemek az előírtaknak megfelelően helyezkednek-e el.
5. Csavarja el a karima tárcsát (1) és a csavarzattestet (6) keresztben. A meghúzási nyomaték a csavarok esetén (nyomatékkulcs) 50 Nm.



- 1 karima tárcsa
- 2 szorítógyűrű
- 3 nyomógyűrű
- 4 tömítógyűrű
- 5 tömítőkamra
- 6 csavarzattest

* Ügyeljen a beépítési hosszra! A csöveket nem szabad ütközésig be-tolni, ill. összekötő idomok esetében teljesen egymásnak tolni.

MAS

SÁRGARÉZBŐL KÉSZÜLT SZORÍTÓGYŰRŰS CSATLAKOZÓ KÜLSŐ MENETTEL

VÖRÖSRÉZ CSÖVEKHEZ

DIN EN 1057, DVGW GW392



310-ES SZÉRIA

15 mm – 54 mm

KÖZEG:

Ivóvíz, fűtővíz

ÜZEMI HŐMÉRSÉKLET ÉS NYOMÁSFOKOZAT:

Ivóvíz hideg: max. 25 °C/max. 10 bar;

Ivóvíz meleg: max. 80 °C/max. 6 bar;

Fűtővíz: max. 80 °C/ max. 6 bar

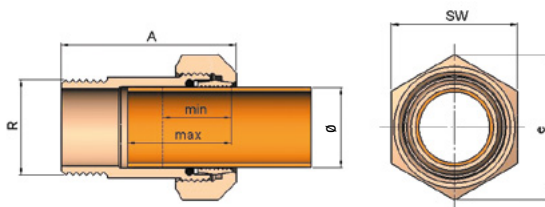
NÁ	Csatlakozó menet x Cső külső-Ø [mm]	Cikkszám
12	1/2" x 15	04.310.00.0115
15	1/2" x 18	04.310.00.0118
20	3/4" x 22	04.310.00.0222
25	1" x 28	04.310.00.0328
32	1 1/4" x 35	04.310.00.0435
40	1 1/2" x 42	04.310.00.0542
50	2" x 54	04.310.00.0654

MÉRETEK ÉS TÖMEGEK

NÁ	Csatlakozó menet R ISO 7/1	Cső külső-Ø [mm]	Tömeg [kg]	Hossz ~A [mm]	Laptávolság ~SW [mm]	Csúcsávolság ~e [mm]	Betölési mélység min. [mm]	Betölési mélység max. [mm]
12	1/2"	15	0.130	60	30	35	25	30
15	1/2"	18	0.271	65	41	47	30	35
20	3/4"	22	0.226	65	41	47	30	35
25	1"	28	0.308	75	46	53	30	40
32	1 1/4"	35	0.508	80	55	64	30	45
40	1 1/2"	42	0.681	90	65	75	35	50
50	2"	54	1.031	95	85	98	35	50

SZORÍTÓGYŰRŰS CSATLAKOZÓK VÖRÖSRÉZ CSÖVEKHEZ

MAS 15 mm – 54 mm





M0	SÁRGARÉZ CSATLAKOZÓ MINDKÉT VÉGÉN SZORÍTÓGYŰRŰS CSATLAKOZÁSSAL
VÖRÖSRÉZ CSÖVEKHEZ	DIN EN 1057, DVGW GW392

310-ES SZÉRIA

15 mm – 54 mm

KÖZEG:

Ivóvíz, fűtővíz

ÜZEMI HŐMÉRSÉKLET ÉS NYOMÁSFOKOZAT:

Ivóvíz hideg: max. 25 °C/max. 10 bar;

Ivóvíz meleg: max. 80 °C/max. 6 bar;

Fűtővíz: max. 80 °C/ max. 6 bar



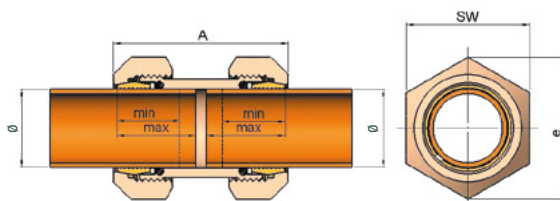
NÁ	Cső külső-Ø [mm]	Cikkszám
12	15 x 15	04.310.02.15
15	18 x 18	04.310.02.18
20	22 x 22	04.310.02.22
25	28 x 28	04.310.02.28
32	35 x 35	04.310.02.35
40	42 x 42	04.310.02.42
50	54 x 54	04.310.02.54

MÉRETEK ÉS TÖMEGEK

NÁ	Cső külső-Ø [mm]	Tömeg [kg]	Hossz ~A [mm]	Laptávolság ~SW [mm]	Csúcs távolság ~e [mm]	Betolási mélység min. [mm]	Betolási mélység max. [mm]
12	15	0.190	65	30	35	20	25
15	18	0.391	75	41	47	20	25
20	22	0.349	75	41	47	25	30
25	28	0.452	80	46	53	25	33
32	35	0.681	85	55	64	25	30
40	42	0.909	90	65	75	25	35
50	54	1.778	105	85	98	25	40

SZORÍTÓGYŰRŰS CSATLAKOZÓK VÖRÖSRÉZ CSÖVEKHEZ

M0 15 mm – 54 mm



MAS + MO

SÁRGARÉZBŐL KÉSZÜLT SZORÍTÓGYŰRŰS CSATLAKOZÓ 310-ES SZÉRIA

VÖRÖSRÉZ CSÖVEKHEZ

DIN EN 1057, DVGW GW392

ÜZEMI HŐMÉRSÉKLET ÉS NYOMÁSFOKOZAT:

Ivóvíz hideg: max. 25 °C/max. 10 bar;

Ivóvíz meleg: max. 80 °C/max. 6 bar;

Fűtővíz: max. 80 °C/ max. 6 bar

KÖZEG:

Ivóvíz, fűtővíz

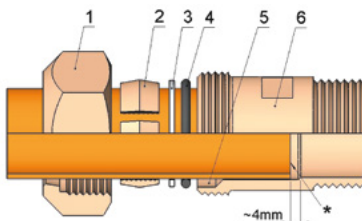
Csatlakozó menet ISO 7/1	Cső külső-Ø [mm]
1/2"	15
1/2"	18
3/4"	22
1"	28
1 1/4"	35
1 1/2"	42
2"	54

A SZERELÉS MENETE:

1. A csatlakoztatandó cső végét a tengelyre merőlegesen vágja le.
A csővég sorjátlan és deformálatlan legyen. A rajta lévő festéket és szennyeződést távolítsa el.
2. A hollandit (1), a szorítógyűrűt (2), a nyomógyűrűt (3) és a tömítőgyűrűt (4) az ábrán látható sorrendben tolja föl a csővégre.
3. Fontos, hogy a tömítőgyűrű (4) legalább 10 mm-re legyen a cső végétől!
4. A csővéget az egyes elemekkel együtt tolja be a csavarzattest (6) tömítőkamrájába (5) és ellenőrizze, hogy az elemek az előírtaknak megfelelően helyezkednek-e el.
5. Csavarja a hollandit (1) a csavarzattestre (6) és erősen húzza meg. Ügyeljen arra, hogy a cső ne forduljon el.
Nyomatékkulcs használata esetén a következő határértékeket kell betartani:
1/2" – 1" = 100 Nm
1 1/4" – 2" = 150 Nm

- 1 hollandi
2 szorítógyűrű
3 nyomógyűrű
4 tömítőgyűrű
5 tömítőkamra
6 csavarzattest

* Ügyeljen a beépítési hossza!
A csöveket nem szabad ütközésig betolni, ill. összekötő idomok esetében teljesen egymásnak tolni.



FELHASZNÁLT ALAPANYAGOK:

- **Tömítőbilincs felső és alsó része:**
sárgaréz
- **Imbuszcsavarok:**
horganyzott acél, szilárdság 8.8
- **Gumi tömítőgyűrű:**
EPDM
- **Csatlakozó menet:**
ISO 7/1 illetve DIN EN 10226/1 szerint



FELHASZNÁLÁSI TERÜLET

- **Sárgarézből készült tömítőbilincsek vörösréz csőhöz:**

DIN EN 1057 szerinti menetes csövek, kemény (R290) és lágy (R220) rézcsövek.
Nemesacélból készült csőhöz is használható, ha annak külső átmérője megegyezik a vörösréz cső külső átmérőjével.

Tipikus felhasználási területek:

Vízvezetékcsövekben mechanikus sérülések okozta lyukak és repedések tömítése
Vízvezetékcsövekben korrózió okozta lyukak tömítése

- **Sárgarézből készült megfúróbilincsek vörösréz csőhöz:**

DIN EN 1057 szerinti menetes csövek, kemény (R290) és lágy (R220) rézcsövek

Tipikus felhasználási területek:

Vízvezetékcsövek megfúrása utólagos leágazás készítéséhez
Fűtéscsövek megfúrása utólagos leágazás készítéséhez

Minden vízzel érintkező fém alkatrész megfelel a 4MSI ivóvízzel érintkező termékekhez felhasznált fémek anyagok előírásainak.

TÖMÍTŐBILINCS

MD

LYUKAK, REPEDÉSEK ÉS PORÓZUS RÉSZEK TÖMÍTÉSÉRE

VÖRÖSRÉZ CSÖVEKHEZ

DIN EN 1057

620-AS SZÉRIA

10-54 mm



ÜZEMI HŐMÉRSÉKLET ÉS NYOMÁSFOKOZAT:

Ivóvíz: max. 25 °C/max. 10 bar;

Fűtővíz: max. 90 °C/ max. 6 bar; lágy Cu-cső max. 4 bar

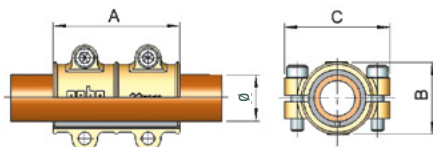
NÁ	Cső külső-Ø [mm]	Cikkszám
8	10	04.620.60.10
10	12	04.620.60.12
12	14	04.620.60.14
12	15	04.620.60.15
12	16	04.620.60.16
15	18	04.620.60.18
20	22	04.620.60.22
25	28	04.620.60.28
32	35	04.620.60.35
40	42	04.620.60.42
50	54	04.620.60.54

MÉRETEK ÉS TÖMEGEK

NÁ	VÖRÖSRÉZ CSÖVEK		Befoglaló méretek		
	Cső külső-Ø [mm]	Tömeg [kg]	~A [mm]	~B [mm]	~C [mm]
8	10.0	0.080	45	21	31
10	12.0	0.090	45	22	32
12	14.0	0.140	50	24	34
12	15.0	0.140	50	26	42
12	16.0	0.140	50	28	44
15	18.0	0.133	50	29	45
20	22.0	0.189	60	34	50
25	28.0	0.256	70	41	57
32	35.0	0.383	70	49	69
40	42.0	0.548	80	58	78
50	54.0	0.900	100	72	92

TÖMÍTŐBILINCS VÖRÖSRÉZ CSŐHÖZ

10 - 54 mm



MEGFŰRŐBILINCS

MB

BELSŐMENETES LEÁGAZÁSSAL

VÖRÖSRÉZ CSŐVEKHEZ

DIN EN 1057

621-ES SZÉRIA

15-54 mm

ÜZEMI HŐMÉRSÉKLET ÉS NYOMÁSFOKOZAT:

Ivóvíz: max. 25 °C/max. 10 bar;

Fűtővíz: max. 90 °C/ max. 6 bar; lágy Cu-cső max. 4 bar

NÁ	Cső külső-Ø [mm] x menetes leágazás	Cikkszám
12	15 x 1/2"	04.621.60.1501
15	18 x 1/2"	04.621.60.1801
20	22 x 1/2"	04.621.60.2201
25	28 x 3/4"	04.621.60.2802
32	35 x 3/4"	04.621.60.3502
40	42 x 1"	04.621.60.4203
50	54 x 1 1/4"	04.621.60.5404

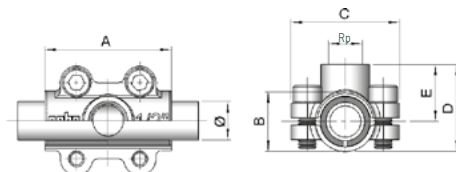


MÉRETEK ÉS TÖMEGEK

NÁ	Belsőmenetes leágazás Rp ISO 7/1	VÖRÖSRÉZ CSŐVEK		Befoglaló méretek				
		Cső külső-Ø [mm]	Tömeg [kg]	~A [mm]	~B [mm]	~C [mm]	~D [mm]	~E [mm]
12	1/2"	15.0	0.170	50	26	42	36	25
15	1/2"	18.0	0.190	50	29	45	38	25
20	1/2"	22.0	0.230	60	34	50	41	25
25	3/4"	28.0	0.360	70	41	57	51	30
32	3/4"	35.0	0.460	70	49	69	57	33
40	1"	42.0	0.670	80	58	78	73	44
50	1 1/4"	54.0	1.050	100	72	92	89	52

MEGFŰRŐBILINCS VÖRÖSRÉZ CSŐHÖZ

15 - 54 mm



SZERELÉSI ÚTMUTATÓ MD TÖMÍTŐBILINCSOKHEZ / 620-AS SZÉRIA

VÖRÖSRÉZ CSÖVEKHEZ

DIN EN 1057, kemény (R290) és lágy (R220) rézcsövek

Cső méretek NÁ	8	10	12	15	20	25	32	40	50
Cső külső-Ø	10	12	14	18	22	28	35	42	54
			15						
			16						

ÜZEMI HŐMÉRSÉKLET ÉS NYOMÁSFOKOZAT:

Ivóvíz: max. 25 °C/max. 10 bar;

Fűtővíz: max. 90 °C/ max. 6 bar; lágy Cu-cső max. 4 bar

KÖZEG:

víz 25 °C-ig, fűtővíz 90 °C-ig

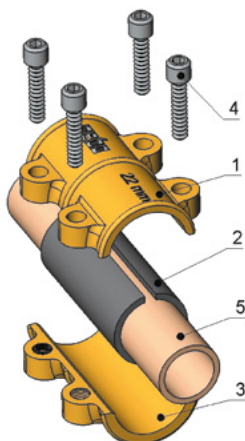
ALKALMAZÁS:

a tömítőbilincsok korróziós károk vagy mechanikus sérülések okozta lyukak és repedések tömítésére szolgálnak.

A SZERELÉS LÉPÉSEI:

1. Tisztítsa meg a csövet (5) a sérült rész körül.
 2. A gumimandzsettát (2) helyezze a cső (5) köré.
 3. A gumimandzsetta (2) nyílását fordítsa a sérült résszel szemben lévő oldalra.
- A sérült területet teljesen igyekezzen lefedni a gumimandzsettával (2).
4. Illessze az alsó részt (3) a gumimandzsettára (2).
 5. Illessze a felső részt (1) a gumimandzsettára (2).
 6. Csavarja be az imbuszcscsavarokat (4).
 7. Imbuszkulccsal átlósan húzza meg az imbuszcscsavarokat (4).

- 1 tömítőbilincs
felső rész
2 gumimandzsetta
3 tömítőbilincs
alsó rész
4 imbuszcscsavar
5 cső



SZERELÉSI ÚTMUTATÓ MB MEGFÚRÓBILINCSEKHEZ / 621-ES SZÉRIA

VÖRÖSRÉZ CSŐVEKHEZ DIN EN 1057, kemény (R290) és lágy (R220) rézcsövek

Cső méretek NÁ	12	15	20	25	32	40	50
Cső külső-Ø	15	18	22	28	35	42	54
csatlakozó menet	1/2"	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	1"	1 1/4"

LEÁGAZÁS:

belsőmenetes Rp ISO 7/1

ÜZEMI HŐMÉRSÉKLET ÉS NYOMÁSFOKOZAT:

Ivóvíz: max. 25 °C/max. 10 bar;

Fűtővíz: max. 90 °C/ max. 6 bar; lágy Cu-cső max. 4 bar

KÖZEG:

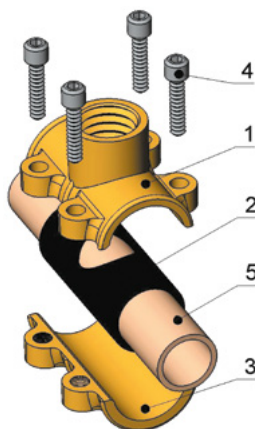
víz 25 °C-ig, fűtővíz 90 °C-ig

ALKALMAZÁS:

a megfűrőbilincsek leágazások utólagos készítésére szolgálnak.

A SZERELÉS LÉPÉSEI:

1. Tisztítsa meg a csövet (5) a megfűrni kívánt részen.
2. A gumimandzsettát (2) helyezze a cső (5) köré.
3. A gumimandzsettát (2) forgassa el úgy, hogy az azon lévő előfűrt lyuk a megfűrendő részre kerüljön.
4. Illessze a felső részt (1) a gumimandzsettára (2) úgy, hogy a leágazás a gumimandzsettán (2) lévő lyukra essen.
5. Helyezze az alsó részt (3) a gumimandzsetta (2) köré.
6. Csavarja be az imbuszcsavarokat (4).
7. Imbuszkulccsal átlósan húzza meg az imbuszcsavarokat (4).
8. A megfűrést mindig megfelelő szerszámmal végezze.



1 megfűrőbilincs felső
része belsőmenetes
leágazással
2 gumimandzsetta
3 megfűrőbilincs alsó
része
4 imbuszcsavar
5 cső

